

2009. április 22., szerda

MELLÉKLET

A Bizottság közleménye a peszticidek kijuttatására szolgáló gépek szabványosításáról

Az I. melléklet 2.4. szakaszában foglalt alapvető követelmények támogatása érdekében a Bizottság megbízza az Európai Szabványügyi Bizottságot (CEN), hogy a peszticidek kijuttatására szolgáló valamennyi géptípus esetében dolgozzon ki harmonizált szabványokat a peszticidek környezetbe való véletlenszerű kijutásának megakadályozására szolgáló legjobb létező technikákra. A megbízatás különösen a mechanikus árnyékolás, az alagút permetező berendezés, és a permetezéskor alkalmazott légrásegítési rendszer felszerelésére, a feltöltés és kiürítés során a vízforrás szennyeződésének megakadályozására és a peszticid elsodródásának megelőzése érdekében a gyártó használati utasításának erre vonatkozó pontosítására, vonatkozó kritériumok és műszaki előírások szabványaira terjed ki, figyelembe véve az összes lényeges paramétert, mint például a fúvókák, a nyomás, a keretmagasság, a szélesség, a levegő hőmérséklete, a páratartalom és a menetesség.

A gumiabroncsok címkézése az üzemanyag-hatékonysággal összefüggésben *I**

P6_TA(2009)0248

Az Európai Parlament 2009. április 22-i jogalkotási állásfoglalása a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyság és más lényeges paraméterek tekintetében történő címkézéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2008)0779 – C6-0411/2008 – 2008/0221(COD))

(2010/C 184 E/54)

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2008)0779),
 - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 95. cikkére, amely alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamentnek (C6-0411/2008),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság jelentésére, valamint a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0218/2009),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
 2. felhívja a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez abban az esetben, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget szándékozik léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

2009. április 22., szerda

P6_TC1-COD(2008)0221

Az Európai Parlament álláspontja amely első olvasatban 2009. április 22-én került elfogadásra a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyság és más lényeges paraméterek tekintetében történő címkézéséről szóló .../2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ||,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

tekintettel a Régiók Bizottsága véleményére ⁽²⁾,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽³⁾,

mivel:

- (1) A fenntartható mobilitás fontos kihívás a Közösség számára az éghajlatváltozás fényében, valamint annak ismeretében, hogy a környezetbarátabb közlekedésről szóló, 2008. július 8-i bizottsági közleményben ⁽⁴⁾ foglaltaknak megfelelően Európa versenyképességét támogatni kell.
- (2) Az „Energiahatékonysági cselekvési terv – A lehetőségek kihasználása” című, 2006. október 19-i bizottsági közlemény ⁽⁵⁾ rávilágított annak lehetőségére, hogy számos célirányos intézkedés, többek között a gumiabroncsok címkézése révén 2020-ig a teljes energiafogyasztás 20 %-kal csökkenthető.
- (3) A gumiabroncsok – főként gördülési ellenállásuk miatt – a gépjárművek üzemanyag-fogyasztásának 20–30 %-áért felelősek. Ezért a gumiabroncsok gördülési ellenállásának csökkentése jelentős mértékben hozzájárulhat a közúti közlekedés energiahatékonyságához, és ezáltal a kibocsátás csökkentéséhez.
- (4) A gumiabroncsokat számos, egymással kölcsönösen összefüggő paraméterrel lehet jellemezni. Az egyik paraméter javítása, például a gördülési ellenállás csökkentése kedvezőtlenül befolyásolhatja más paramétereket, például a nedvestapadást, míg a nedvestapadás javítása kedvezőtlenül befolyásolhatja a külső gördülési zajt. Ezért a gumiabroncsgyártókat ösztönözni kell valamennyi paraméter egyidejű optimalizálására, **a már teljesített biztonsági előírások maradéktalan fenntartásával.**
- (5) Az üzemanyag-hatékony gumiabroncsok költséghatékonyak, mivel az üzemanyag-megtakarítás bőségesen ellensúlyozza a gumiabroncsok magasabb előállítási költségéből adódó magasabb beszerzési árat.

⁽¹⁾ 2009. március 25-i vélemény. (HL-ben még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL C, ..., ... o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament 2009. április 22-i álláspontja.

⁽⁴⁾ COM(2008)0433.

⁽⁵⁾ || COM(2006)0545 ||.

2009. április 22., szerda

- (6) A gépjárművek általános biztonságát szolgáló típus-jóváhagyási követelményekről szóló, .../.../EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ minimumkövetelményeket állapít meg a gumiabroncsok gördülési ellenállására vonatkozóan. A technológiai fejlődés lehetővé teszi a gumiabroncsok gördülési ellenállása által előidézett energiaveszteségek jelentős, az említett minimumkövetelményeket meghaladó mértékű csökkentését. Ezért a közúti közlekedés környezeti hatásainak csökkentése érdekében helyénvaló olyan rendelkezéseket megállapítani, amelyek üzemanyag-hatékonyabb gumiabroncsok vásárlására ösztönzik a végfelhasználókat azáltal, hogy összehangolt információkat biztosítanak számukra erről a paraméterről.
- (7) **A gördülési ellenállással kapcsolatos tudatosság növelése érdekében az üzemanyag-megtakarítási kalkulátor – amely a C3 típusú gumiabroncsok tekintetében már létezik – jelentős eszközként szolgálna a lehetséges üzemanyag-, pénz- és szén-dioxid-megtakarítás bizonyítására.**
- (8) A menet zaj komoly kellemetlenségeket okoz és káros az egészségre nézve. [A gépjárművek általános biztonságát szolgáló típus-jóváhagyási követelményekről] szóló .../2009/EK rendelet minimumkövetelményeket állapít meg a gumiabroncsok külső gördülési zajára vonatkozóan. A technológiai fejlődés lehetővé teszi a külső gördülési zaj jelentős, az említett minimumkövetelményeket meghaladó mértékű csökkentését. A közúti közlekedés környezeti hatásainak csökkentése érdekében ezért indokolt megállapítani olyan rendelkezéseket, amelyek alacsonyabb külső gördülési zajt keltő gumiabroncsok vásárlására ösztönzik a végfelhasználókat azáltal, hogy összehangolt információkat biztosítanak számukra erről a paraméterről.
- (9) A gumiabroncsok külső gördülési zajával kapcsolatos összehangolt információk közlése a menet zaj elleni intézkedések megvalósítását is megkönnyíti, és hozzájárul a gumiabroncsoknak a menet zajon belül kifejtett hatásával kapcsolatos tudatosság fokozásához is, a környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről szóló, 2002. június 25-i 2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ keretén belül.
- (10) [A gépjárművek általános biztonságát szolgáló típus-jóváhagyási követelményekről szóló .../2009/EK rendelet[†] minimumkövetelményeket állapít meg a gumiabroncsok nedvestapadási teljesítményére vonatkozóan. A technológiai fejlődés lehetővé teszi a nedvestapadás jelentős, az említett minimumkövetelményeket meghaladó mértékű javítását, és ezzel együtt a nedves féktávolságok jelentős csökkentését. Ezért a közúti biztonság növelése érdekében indokolt megállapítani olyan rendelkezéseket, amelyek jobb nedvestapadási teljesítményt nyújtó gumiabroncsok vásárlására ösztönzik a végfelhasználókat azáltal, hogy összehangolt információkat biztosítanak számukra erről a paraméterről.
- (11) A gumiabroncsok egyéb paraméterei, például a vízenfutás (aquaplaning) vagy a kanyarodási kezelhetőség szintén befolyásolják a közúti biztonságot. Jelenleg azonban nem állnak rendelkezésre összehangolt vizsgálati módszerek az említett paraméterek tekintetében. Ezért helyénvaló gondoskodni arról, hogy szükség esetén a későbbiekben a végfelhasználók számára rendelkezésre bocsátott, a gumiabroncsok említett paramétereivel kapcsolatos összehangolt információkra vonatkozó rendelkezéseket lehessen megállapítani.
- (12) **A hógumiknak és az északi típusú télgumiknak különleges paraméterei vannak, amelyek nem hasonlíthatók össze a normális gumiabroncsokéval. Annak érdekében, hogy a végfelhasználók tájékozottan dönthessenek, e gumiabroncsok paramétereit úgy kell megjeleníteni, hogy összehasonlíthatók legyenek a normális gumiabroncsokkal.**
- (13) A gumiabroncs-paraméterekre vonatkozó információk szabványos címke formájában történő közlése nagy valószínűséggel a biztonságosabb, csendesebb és üzemanyag-hatékonyabb gumiabroncsok vásárlására ösztönzi majd a végfelhasználókat. Ez viszont feltételezhetően a gumiabroncsok említett paramétereinek optimalizálására sarkallja majd a gumiabroncs-gyártókat, ami megteremt a fenntarthatóbb fogyasztás és termelés lehetőségét.
- (14) **A gumiabroncsok gyártóit, beszállítóit és forgalmazóit ösztönözni kell a rendelet rendelkezéseinek való 2012 előtti megfelelésre, a rendszer elismerésének és az előnyök megvalósításának felgyorsítása érdekében.**

⁽¹⁾ || HL L, o.

⁽²⁾ HL L 189., 2002.7.18., 12. o.

2009. április 22., szerda

- (15) A gumiabroncsok címkézésére vonatkozó tagállami szabályok sokfélesége akadályozná a Közösségen belüli kereskedelmet, és megnövelné a gumiabroncs-gyártókra nehezedő adminisztrációs terheket és vizsgálati költségeket.
- (16) A cseregumi piac a gumiabroncs piac 78 %-át teszi ki. Ezért indokolt tájékoztatni a végfelhasználókat a csere gumiabroncsok paramétereiről, csakúgy mint az új gépjárművekre felszerelt gumiabroncsok paramétereiről.
- (17) A gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyságára és más paramétereire vonatkozó bővebb tájékoztatás lényeges a fogyasztók, többek között a flottakezelők és a fuvarozási társaságok számára, akik, illetve amelyek címkézési és összehangolt vizsgálati rendszer hiányában nehezen tudják összehasonlítani a különféle gyártmányú gumiabroncsok egyes paramétereit. Ezért helyénvaló kiterjeszteni az *rendelet* hatályát a C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsokra is.
- (18) A háztartási készülékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő ellátásáról szóló, 1992. szeptember 22-i 1992/75/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ értelmében a háztartási készülékekre alkalmazottaknak megfelelően a termékeket „A-tól G-ig” terjedő skálán osztályozó, energiafogyasztást jelölő címkét a fogyasztók már jól ismerik, és sikeresnek bizonyult a hatékonyabb berendezések használatának előmozdításában. Ugyanezt a kialakítást kell alkalmazni a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonysági címkézéséhez.
- (19) A címke megjelenítése a gumiabroncsokon az elárúsítóhelyen, valamint a műszaki promóciós szakirodalomban, gondoskodik arról, hogy a forgalmazók, valamint a potenciális végfelhasználók összehangolt információkat kapjanak a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyságáról, nedvestapadási teljesítményéről és külső gördülési zajáról.
- (20) A végfelhasználók egy része már az elárúsítóhelyre történő megérkezés előtt kiválasztja a gumiabroncsokat, vagy pedig levelezés útján történő megrendeléssel vásárolja meg azokat. Annak érdekében, hogy ezek a végfelhasználók szintén megalapozott döntést hozhassanak a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyságára, nedvestapadási teljesítményére és külső gördülési zajára vonatkozó összehangolt információk alapján, a címkét meg kell jeleníteni minden műszaki promóciós szakirodalomban, beleértve az interneten elérhetővé tett ilyen jellegű szakirodalmat is.
- (21) **A lehetséges vásárlókat el kell látni szabványos, a címke mindegyik összetevőjére, az üzemanyag-hatékonyságra, a nedves tapadásra és a zajkibocsátásra, továbbá ezek jelentőségére vonatkozóan magyarázatot nyújtó kiegészítő információkkal, valamint az átlagos üzemanyag-, szén-dioxid- és költségmegtakarítást szemléltető üzemanyag-megtakarítási kalkulátorral. Ezt a tájékoztatást az EU gumiabroncs-címkézéssel foglalkozó weboldalán, magyarázó ismeretterjesztő szórólapokon és posztereken kell nyújtani valamennyi elárúsítóhelyen. A weboldal címét jól láthatóan kell feltüntetni a címkén és valamennyi műszaki promóciós szakirodalomban.**
- (22) [A gépjárművek általános biztonságát szolgáló típus-jóváahagyási követelményekről szóló .../2009/EK rendeletben megállapított összehangolt vizsgálati módszereknek megfelelő tájékoztatást kell nyújtani annak érdekében, hogy a végfelhasználók összehasonlíthassák a különféle gumiabroncsokat, és a gyártók vizsgálati költségei ne növekedjenek korlátlanul.
- (23) **A közúti szállítás szén-dioxid-kibocsátásának csökkentése érdekében helyénvaló, ha a tagállamok az üzemanyag-hatékony gumiabroncsokat előnyben részesítő ösztönzőket vezetnek be. Ezen ösztönzőknek összhangban kell lenniük a Szerződés 87. és 88. cikkével. A belső piac felaprózódásának elkerülése érdekében minimális üzemanyag-hatékonysági osztályokat kell meghatározni.**
- (24) Az említett rendelkezések céljainak eléréséhez elengedhetetlen, hogy a gyártók, beszállítók és forgalmazók betartsák a címkézési rendelkezéseket, **és egyenlő feltételeket alakítsanak ki a Közösségen belül.** Ezért a tagállamoknak **hatékony intézkedéseket kell hozniuk, beleértve a piacfelügyeletet, a rendszeres utólagos ellenőrzéseket és a hatékony szankciókat, amelyek biztosítják a rendeletben foglaltak betartását.**
- (25) **A tagállamoknak e rendelet vonatkozó rendelkezései végrehajtása során tartózkodniuk kell a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára indokolatlan, bürokratikus és nehezen értelmezhető kötelezettséget jelentő intézkedésektől, és amennyiben lehetséges, figyelembe kell venniük a kkv-k különleges szükségleteit, valamint pénzügyi és adminisztratív korlátait.**

(1) HL L 297., 1992.10.13., 16. o.

2009. április 22., szerda

- (26) **E rendelet végrehajtásának megfelelő értékelése céljából felülvizsgálatot kell végezni annak megállapítására, hogy szükség van-e változtatásokra. Ennek a felülvizsgálatnak elsősorban arra kell összpontosítania, hogy a fogyasztók hogyan értelmezik a címkét, beleértve a zajparamétert, valamint a technológiai változáshoz való alkalmazkodásra.**
- (27) Az ezen rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban kell elfogadni.
- (28) A Bizottságot fel kell hatalmazni különösen arra, hogy a C2 és C3 típusú gumiabroncsok nedvestapadási osztályozására vonatkozó követelményeket, valamint a gumiabroncsoknak – az üzemanyag-hatékonyságtól, a nedvestapadástól és a külső görbületi zajtól eltérő – lényeges paramétereire vonatkozó követelményeket vezessen be, valamint arra, hogy a mellékleteket a műszaki fejlődéshez igazítsa. Mivel ezek az intézkedések általános hatályúak és a rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányulnak, beleértve annak új, nem alapvető fontosságú elemekkel történő kiegészítését, azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében meghatározott ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni,

ELFOGADTA EZT AZ RENDELETET:

1. cikk

Cél és tárgy

E rendeletnek az a célja, hogy az üzemanyag-hatékony, **biztonságos és csendes** gumiabroncsok használatának előmozdítása révén növelje a közúti közlekedés **biztonságosságát, valamint gazdasági és környezeti hatékonyságát.**

Ez **a rendelet** a gumiabroncsok paramétereire vonatkozó, címkézés útján történő, **összehangolt** információszolgáltatás kereteit határozza meg, **lehetővé téve a fogyasztók számára, hogy gumiabroncs vásárlásakor tájékozottan döntsenek.**

2. cikk

Hatály

- (1) Ez az *rendelet* a C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsokra vonatkozik.
- (2) Az (1) bekezdéstől eltérve, ez az *rendelet* nem vonatkozik a következőkre:
- a) újrafutóztott gumiabroncsokra;
 - b) professzionális terepjáró-gumiabroncsokra;
 - c) az első alkalommal 1990. október 1-je előtt nyilvántartásba vett gépjárművekre történő felszerelésre szánt gumiabroncsokra;
 - d) T típusú, ideiglenes használatra szánt tartalék gumiabroncsokra;
 - e) azokra a gumiabroncsokra, amelyek sebességhatára kevesebb mint 80 km/h;
 - f) azokra a gumiabroncsokra, amelyeknek névleges kerékpántátmérője nem haladja meg a 254 mm-t, vagy pedig legalább 635 mm a névleges kerékpántátmérőjük;
 - g) a vontatási tulajdonságaik javítása érdekében kiegészítő eszközökkel felszerelt gumiabroncsokra, például a fogazott gumiabroncsokra.

(1) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

2009. április 22., szerda

3. cikk

Fogalommeghatározások

Ezen *rendelet* alkalmazásában:

1. „C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsok”: [a gépjárművek általános biztonságát szolgáló típus-jóváhagyási követelményekről szóló .../2009/EK rendelet 8. cikkében meghatározott gumiabroncs-osztályok;
2. „T típusú, ideiglenes használatra szánt tartalék gumiabroncsok”: azok az ideiglenes használatra szánt tartalék gumiabroncsok, amelyeket a normál vagy megerősített gumiabroncsoknál magasabb felfúvási nyomáson történő használatra terveztek;
3. ***hógumiabroncs: olyan gumiabroncs, amelynél a futófelület mintázata, összetétele vagy szerkezete elsődlegesen arra van tervezve, hogy havas viszonyok között a jármű mozgásának elindítására vagy fenntartására való képessége tekintetében jobb teljesítményt nyújtson mint a normál gumiabroncs;***
4. „értékesítési hely”: olyan helyszín, ahol a gumiabroncsokat kiállítják **■** vagy eladásra felkínálják, a gépjárművekre fel nem szerelt, kiállított gumiabroncsok tekintetében beleértve az autószalonokat is;
5. „műszaki promóciós szakirodalom”: ***a médiában való hirdetések kivételével*** a gumiabroncsok vagy gépjárművek értékesítése során felhasznált, a végfelhasználók vagy a forgalmazók számára készített **■** olyan nyomtatott ***vagy az interneten*** elektronikus ***formátumban közzétett műszaki kézikönyv, tájékoztató füzet, szórólap és katalógus***, amely a gumiabroncsok konkrét paramétereit ismereti;
6. „műszaki dokumentáció”: a gumiabroncsokra vonatkozó tájékoztató anyag, amely tartalmazza többek között a gumiabroncsok gyártóját és márkanevét; a gumiabroncs típusának leírását, vagy a gumiabroncsok besorolását az üzemanyag-hatékonysági osztálynak, a nedvestapadási osztálynak és a külső gördülési zaj mért értékének megállapításához; továbbá a vizsgálati jelentéseket, valamint a vizsgálatok pontosságát;
7. ***„üzemanyag-megtakarítási kalkulátor”: a kifejezetten a gumiabroncs-címkézéssel foglalkozó weboldalon elhelyezett eszköz, amely szemlélteti a lehetséges átlagos üzemanyag-, szén-dioxid- és költségmegtakarítást a C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsok esetében;***
8. ***„az EU gumiabroncs-címkézéssel foglalkozó weboldala”: a gumiabroncs-címke minden egyes összetevőjére vonatkozó magyarázó és kiegészítő információknak a Bizottság által kezelt, üzemanyag-megtakarítási kalkulátort tartalmazó központi online forrása;***
9. „gyártó”: az a természetes vagy jogi személy, aki terméket gyárt, illetve aki az adott terméket terveztetni vagy legyártatja, és a saját neve vagy kereskedelmi védjegye alatt forgalomba hozza;
10. „importőr”: a Közösség területén székhellyel rendelkező természetes vagy jogi személy, aki valamely harmadik országból származó terméket a Közösség piacán forgalmaz;
11. „beszállító”: a gyártó vagy annak felhatalmazott megbízottja a Közösségben, vagy pedig az importőr;
12. „forgalmazó”: a szállítási láncon belül bármely olyan, gumiabroncsokat piacra juttató természetes vagy jogi személy, aki nem azonos a szállítóval vagy az importőrrel;
13. „piacra juttatás”: valamely termék forgalmazás vagy használat céljából történő beszállítása a közösségi piacra, valamely kereskedelmi tevékenység során, akár díjfizetés ellenében, akár díjmentesen;
14. „végfelhasználó”: a fogyasztó, beleértve azt a flottakezelőt vagy közúti fuvarozási társaságot, amely gumiabroncsot vásárol vagy várhatóan vásárolni fog;

2009. április 22., szerda

15. „lényeges paraméter”: a gumiabroncsok olyan paraméterei, mint például a gördülési ellenállás, a nedvestapadás vagy a külső gördülési zaj, amelyek a használat során számottevő hatást gyakorolnak a környezetre, a közúti biztonságra vagy az egészségre.

4. cikk

A Bizottság feladatai

- (1) A Bizottság legkésőbb 2010 szeptemberéig létrehozza az „EU gumiabroncs-címkézéssel foglalkozó weboldalát”, amely a címke egyes összetevőire vonatkozó magyarázó információk referenciatárára, továbbá kezeli azt.
- (2) A weboldal a következőket tartalmazza:
- a) a címkére nyomtatott piktogramok magyarázatát;
 - b) a C1, C2 és C3 típusok esetében alacsony gördülési ellenállású gumiabroncsok felszerelésével megtakarítható üzemanyagot, pénzt és szén-dioxid-kibocsátást szemléltető üzemanyag-megtakarítási kalkulátort;
 - c) egy olyan közleményt, amely kiemeli, hogy a tényleges üzemanyag-megtakarítás és a közlekedési biztonság erősen függ a vezető magatartásától, különös tekintettel a következőkre:
 - i. a környezettudatos vezetés, amely jelentősen csökkentheti az üzemanyag-fogyasztást;
 - ii. a gumiabroncsok nyomása, amelyet rendszeresen ellenőrizni kell a jobb nedvestapadási és üzemanyag-hatékonysági teljesítményi jellemzők elérése érdekében;
 - iii. a féktávolságok, amelyeket mindig szigorúan be kell tartani.

5. cikk

A gumiabroncs-beszállítók feladatai

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a gumiabroncs-beszállítók eleget tegyenek a következő rendelkezéseknek:

1. a beszállítók gondoskodnak arról, hogy a forgalmazókhöz vagy a végfelhasználókhöz eljuttatott C1 és C2 típusú gumiabroncsok **legyenek ellátva** olyan, **bármilyen módon elhelyezett címkével vagy a futófelületén elhelyezett matricával**, amely **feltünteti** az I. melléklet **A, B és C** része szerinti üzemanyag-hatékonysági osztályt, **nedvestapadást**, valamint a külső gördülési zaj mért értékét;
2. az I. pontban említett matrica **és címke** formátumának a II. mellékletben előírtak szerintinek kell lennie;
3. a beszállítók műszaki promóciós szakirodalomban az I. mellékletben meghatározott módon és a III. mellékletben előírt sorrendben közlik az üzemanyag-hatékonysági osztályt, a nedvestapadási osztályt és a külső gördülési zaj mért értékét. **A C2 és a C3 típusú gumiabroncsok esetében a mért gördülési ellenállási együtthatót is fel kell tüntetni;**
4. a beszállítók a tagállami hatóságok kérésére bármely típusú gumiabroncs utolsó darabjának piacra juttatását követő öt éven keresztül bármikor kötelesek rendelkezésre bocsátani a műszaki dokumentációt, ennek kellően részletesnek kell lennie ahhoz, hogy a hatóságok ellenőrizhessék az üzemanyag-hatékonyságra, a nedvestapadásra és a külső gördülési zajra vonatkozóan a címkén közölt információk pontosságát;
5. **a beszállítók a gördülési ellenállási együttható (kg/t-ban kifejezve), a nedves tapadási jelzőszám (az etalonabroncshoz képesti G teljesítmény-jelzőszámként kifejezve) és a zajkibocsátás (dB-ben kifejezve) tekintetében a típusjövahagyási vizsgálat során mért értékeket nyilvánosan hozzáférhető adatbázisban feltüntetik.**

2009. április 22., szerda

6. cikk

A gumiabroncs-forgalmazók feladatai

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a gumiabroncs-forgalmazók teljesítsék a következő rendelkezéseket:

1. a forgalmazók gondoskodnak arról, hogy a beszállítók által a 5. cikk 1. pontjának megfelelően biztosított matrica vagy címke a gumiabroncon, **vagy a címkének a II. melléklet 3. pontjában kidolgozott részletesebb, magyarázó változata a gumiabroncs közvetlen közelében, az értékesítés helyén jól látható helyen hozzáférhető legyen;**
2. ha az értékesítésre felkínált gumiabroncsok a végfelhasználók számára nem láthatók, a forgalmazók **írásban** tájékoztatják a végfelhasználót az említett gumiabroncsok üzemanyag-hatékonysági osztályáról, nedvestapadási osztályáról és külső gördülési zajának mért értékéről;
3. a C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsok esetében a forgalmazók a gumiabroncsok vásárlásakor a végfelhasználók számára a kiadott számlán vagy azzal együtt **átnyújtják a címkének a II. melléklet 3. vagy 4. pontjában kidolgozott magyarázó változatát, amely megadja az I. melléklet A., B. illetve C. részében előírt** üzemanyag-hatékonysági osztályt, **nedvestapadási osztályt** és a külső gördülési zaj mért értékét.

7. cikk

A járműbeszállítók és a járműforgalmazók feladatai

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a **járműbeszállítók** és a **járműforgalmazók** eleget tegyenek a következő rendelkezéseknek:

1. a **járműbeszállítók** és a **járműforgalmazók tájékoztatást nyújtanak** az új járművekre felszerelt gumiabroncsokról; ezeknek az információknak **a III. mellékletben meghatározott sorrendben** tartalmazniuk kell az I. melléklet A. részének rendelkezései szerinti üzemanyag-hatékonysági osztályt, az I. melléklet C. részének rendelkezései szerinti külső gördülési zaj mért értékét, a C1 típusú gumiabroncsok esetében pedig az I. melléklet B. részének rendelkezései szerinti nedvestapadási osztályt. **Ezt az információt legalább az elektronikus műszaki promóciós szakirodalomban fel kell tüntetni, és még a jármű eladása előtt a végfelhasználó rendelkezésére kell bocsátani;**
2. ha új gépjárműre többféle típusú gumiabroncs szerelhető fel, és a végfelhasználóknak nem kínálják fel az ezek közötti választás lehetőségét, akkor **az 1. pontban említett tájékoztatásban fel kell tüntetni** a gumiabroncs-típusok legalacsonyabb üzemanyag-hatékonysági és nedvestapadási osztályát, valamint a külső gördülési zaj legmagasabb mért értékét **;**
3. ha a végfelhasználók választhatnak az új gépjárműre felszerelendő különböző típusú gumiabroncsok közül, **az alábbi pontok egyike alkalmazandó:**
 - a) **ha a végfelhasználók csak a különböző abroncs-/kerékpántméretek közül választhatnak, de a gumiabroncstípus más paramétereitől nem, az 1. pontban említett tájékoztatásban minden egyes gumiabroncs-/kerékpántméretnél fel kell tüntetni az adott gumiabroncs-/kerékpántmérethez elérhető összes gumiabroncstípus legalacsonyabb üzemanyag-hatékonysági és nedvestapadási osztályát, valamint a külső gördülési zaj legmagasabb mért értékét;**
 - b) **az a) pont hatálya alá tartozó esetek kivételével az 1. pontban említett tájékoztatásban fel kell tüntetni a végfelhasználó által választható összes gumiabroncstípus üzemanyag-hatékonysági és nedvestapadási osztályát, valamint a külső gördülési zaj legmagasabb mért értékét.**

8. cikk

Összehangolt vizsgálati módszerek

Az 5., 6. és 7. cikk alapján rendelkezésre bocsátandó, a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonysági és nedvestapadási osztályára, valamint a külső gördülési zajának mért értékére vonatkozó információkat az I. mellékletben foglalt, harmonizált vizsgálati módszerek alkalmazásával kell megállapítani. **A harmonizált vizsgálatok eredményeképpen a végfelhasználó megbízható és teljes mértékben reprezentatív képet kap a vizsgált jellemzők rangsorolásáról.**

2009. április 22., szerda

9. cikk

Hitelesítési eljárás

(1) A tagállamok az I. melléklet A. és B. része szerinti, bejelentett üzemanyag-hatékonysági és nedvestapadási osztályok megfelelőségét, valamint az I. melléklet C. része szerinti külső görbületi ellenállás bejelentett mért értékének megfelelőségét a IV. mellékletben megállapított eljárásnak megfelelően értékelik.

(2) *Ezen hitelesítések nem érintik a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról szóló, 2007. szeptember 5-i 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ vagy a gépjárművek általános biztonságára vonatkozó típus-jóváhagyási előírásokról szóló.../2009/EK rendelettel összhangban járművekre vagy gumiabroncsokra vonatkozóan kiadott uniós típusjóváhagyást. A megfelelőség értékelése érdekében a tagállamok adott esetben hivatkoznak a gumiabroncs típusjóváhagyási dokumentációjára és a beszállító által biztosított igazoló dokumentumokra is.*

(3) *A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok kialakítsák az elárúsítóhelyek rendes és rendkívüli ellenőrzésének rendszerét a rendelet követelményeinek való megfelelés biztosítása céljából.*

10. cikk

Belső piac

(1) Ezen **rendelet** rendelkezéseinek betartása esetén a tagállamok az ezen **rendelet** hatálya alá tartozó termékinformációk alapján nem tiltják meg és nem korlátozzák a gumiabroncsok piacra juttatását.

(2) Amennyiben nem rendelkeznek ellenkező értelmű bizonyítékokkal, a tagállamok úgy tekintik, hogy a címkék és a termékinformációk megfelelnek **e rendelet** rendelkezéseinek. A tagállamok **a 5. cikk (4) pontjának megfelelően** – a bejelentett értékek pontosságának értékelése érdekében – műszaki dokumentációk benyújtását írhatják elő.

11. cikk

Ösztönzők

A tagállamok **az üzemanyag-hatékonyság vagy a nedvestapadás tekintetében** az I. melléklet **A. illetve B.** része szerinti **C osztály** alatti gumiabroncsok tekintetében nem biztosítanak ösztönzőket.

12. cikk

Módosítások és a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítás

A következő intézkedéseket, amelyeknek célja az ezen **rendelet** nem lényeges elemeinek kiegészítéssel történő módosítása, a 14. cikk (2) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással **összhangban** kell elfogadni:

1. a C2 és C3 típusú gumiabroncsok nedvestapadási osztályaira vonatkozó követelmények bevezetése, amennyiben rendelkezésre állnak a megfelelő összehangolt vizsgálati módszerek;

2. a hógumikkal és az északi típusú téli gumiabroncsokkal kapcsolatos követelmények beillesztése;

3. az I–IV. melléklet műszaki fejlődéshez való igazítása.

(1) HL L 263., 2007.10.9., 1. o.

2009. április 22., szerda

13. cikk

Végrehajtás és szankciók

(1) E rendelet következetes végrehajtása érdekében a tagállamok folyamatos információcserén keresztül biztosítják a szoros együttműködést a piacfelügyelet terén. A tagállamoknak megfelelő intézkedéseket kell hozniuk a rendszeres utólagos ellenőrzések biztosítására annak érdekében, hogy a nem megfelelően címkézett gumiabroncsokat hozzák összhangba az előírásokkal, vagy vonják ki a forgalomból.

(2) A tagállamok intézkedéseket hoznak az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciók meghatározására, beleértve az e rendelet értelmében elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat és a végrehajtásuk biztosításához szükséges rendelkezéseket is.

(3) Ezen intézkedéseknek hatékonyak, arányosnak és a visszatartó erejűnek kell lenniük.

(4) A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot az említett intézkedésekről és esetleges későbbi módosításairól

14. cikk

A bizottság

(1) A Bizottság munkáját egy bizottság segíti.

(2) E bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

15. cikk

Felülvizsgálat

(1) Legkésőbb az e rendelet alkalmazási időpontját követő három éven belül a Bizottság felülvizsgálja e rendelet alkalmazását, figyelembe véve többek között a következőket:

a) a címke hatékonysága a fogyasztói tudatosság szempontjából;

b) a címkézési rendszernek az újrafutózott gumiabroncsokra történő kiterjesztésének szükségessége;

c) új gumiabroncs-paraméterek vagy -osztályok bevezetésének szükségessége;

d) a gumiabroncsok paramétereiről a járműbeszállítók és -forgalmazók részéről a végfelhasználóknak nyújtott tájékoztatás.

(2) A Bizottság az említett felülvizsgálat, egy hatásvizsgálat és egy fogyasztói felmérés alapján jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, szükség esetén a rendelet módosítására irányuló javaslat kíséretében.

16. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A rendeletet 2012. november 1-jétől kell alkalmazni.

Az 5. és 6. cikk azonban a 2012. július 1. előtt gyártott gumiabroncsokra nem alkalmazandó.

2009. április 22., szerda

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ||,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

2009. április 22., szerda

I. MELLÉKLET

A gumiabroncs-paraméterek osztályozása

A. rész: Üzemanyag-hatékonysági osztályok

Az üzemanyag-hatékonysági osztályt a gördülési ellenállási együttható (RRC) alapján, az alábbiakban megadott, A-tól G-ig terjedő skálának megfelelően és az ... sz. ENSZ-EGB-előírás || szerint mért módon kell meghatározni.

I

C1 típusú gumiabroncsok		C2 típusú gumiabroncsok		C3 típusú gumiabroncsok	
RRC kg/t-ban	Energiahatékonysági osztály	RRC kg/t-ban	Energiahatékonysági osztály	RRC kg/t-ban	Energiahatékonysági osztály
$RRC \leq 6,5$	A	$RRC \leq 5,5$	A	$RRC \leq 4,0$	A
$6,6 \leq RRC \leq 7,7$	B	$5,6 \leq RRC \leq 6,7$	B	$4,1 \leq RRC \leq 5,0$	B
$7,8 \leq RRC \leq 9,0$	C	$6,8 \leq RRC \leq 8,0$	C	$5,1 \leq RRC \leq 6,0$	C
Nincs	D	Nincs	D	$6,1 \leq RRC \leq 7,0$	D
$9,1 \leq RRC \leq 10,5$	E	$8,1 \leq RRC \leq 9,2$	E	$7,1 \leq RRC \leq 8,0$	E
$10,6 \leq RRC \leq 12,0$	F	$9,3 \leq RRC \leq 10,5$	F	$RRC \geq 8,1$	F
$RRC \geq 12,1$	G	$RRC \geq 10,6$	G	Nincs	G

B. rész: Nedvestapadási osztályok

A C1 típusú gumiabroncsok nedvestapadási osztályait a nedvestapadási index (G) alapján kell meghatározni, az alábbiakban meghatározott A-tól G-ig terjedő skála szerint, és azokat az egységes rendelkezések gumiabroncsok gördülési zaj és nedvestapadás tekintetében történő jóváhagyásáról szóló, 117. számú ENSZ-EGB-előírásnak ⁽¹⁾ megfelelően kell mérni.

G	Nedvestapadási osztályok
$155 \leq G$	A
$140 \leq G \leq 154$	B
$125 \leq G \leq 139$	C
Nincs	D
$110 \leq G \leq 124$	E
$G \leq 109$	F
Nincs	G

C. rész: Külső gördülési zaj

A külső gördülési zaj mért értékét decibelben kell megadni, és az egységes rendelkezések gumiabroncsok gördülési zaj és nedvestapadás tekintetében történő jóváhagyásáról szóló, 117. számú ENSZ-EGB-előírásnak megfelelően kell mérni.

⁽¹⁾ HL L 231., 2008.8.29., 19. o.

2009. április 22., szerda

D. rész: Alacsony zajszintet igazoló jelzés:

Az alábbiakban ismertetett besorolás alapján meghatározott alacsony zajszintű gumiabroncsok esetében a külső gördülési zaj dB-ben mért értékére vonatkozó címkét az alacsony zajszintet igazoló jelzéssel kell kiegészíteni

Külső gördülési zaj szerinti osztályok (dB(A))			
	C1	C2	C3
alacsony zajszintet igazoló jelzés (*)	≤68	≤69	≤70

(*) alacsony zajszintet igazoló jelzés:



**Low
Noise**

2009. április 22., szerda

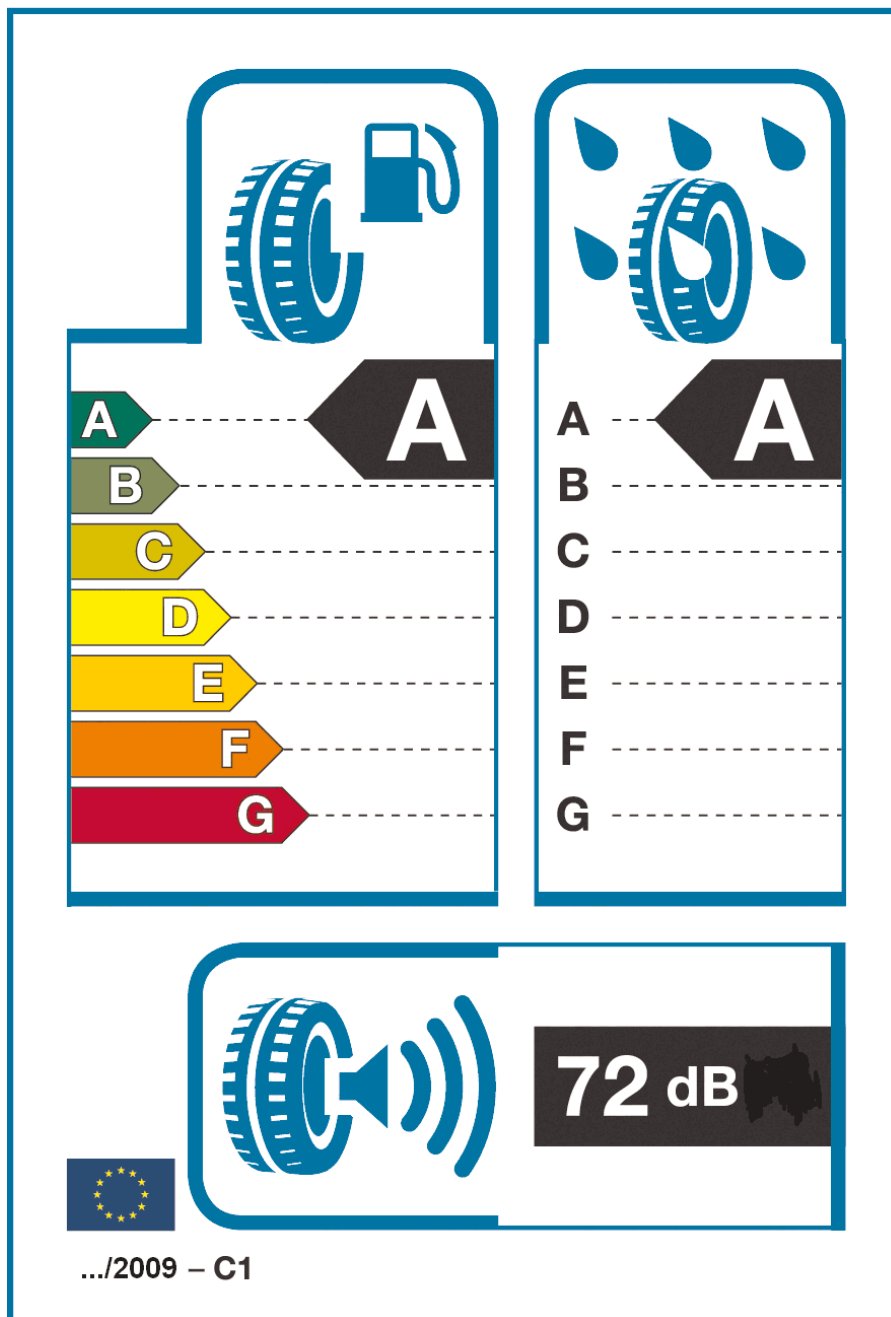
II. MELLÉKLET

A címke formátuma

Az 5. cikk 1. pontjában és a 6. cikk 1. pontjában említett matrica két részből áll: 1) az alábbiakban leírt formátumban nyomtatott címke, és 2) szabad felület, ahol a beszállító neve, a gumibroncs termékvonalának neve, a gumibroncs műveleti, terhelhetőségi indexe, sebességhatára és egyéb részletes műszaki információk szerepelnek (a továbbiakban: márkanev hely).

1. A címke kialakítása

1.1. A matricára nyomtatott, az 5. cikk 1. pontjában és a 6. cikk 1. pontjában említett címkének meg kell felelnie az alábbi illusztrációnak:

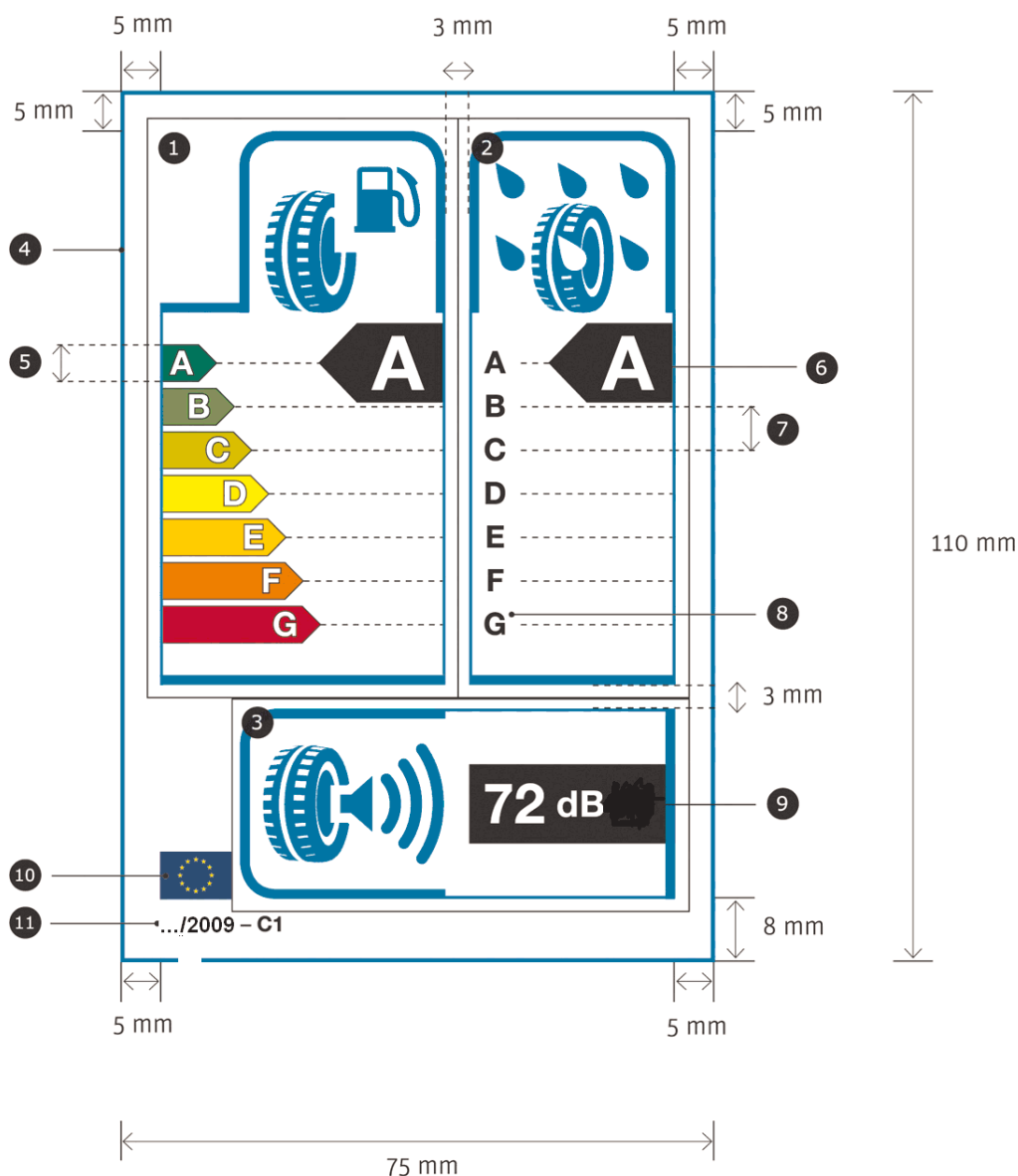


1.2. A kialakítás a következőkkel egészül ki:

az EU gumibroncs-csuközússal foglalkozó weboldalnak címe, nagy betűtípussal a címke alján

2009. április 22., szerda

1.3. A következők ábra a címke részletes adatait adja meg:



1.4. A címke legyen legalább 75 mm széles és 110 mm magas. Amennyiben a címkét nagyobb formátumban nyomtatják ki, a tartalmának továbbra is arányosnak kell lennie a fent megadott adatokkal.

1.5. A címkéknek a következő követelményeknek kell megfelelnie:

- a) a CMYK – cíbn, bñbor, sòrga ìs fekete – szñnekbl 6lly szñnek a kùvetkezx pìlda szerint vannak megadva: 00-70-X-00: 0 % cíbn, 70 % bñbor, 100 % sòrga, 0 % fekete;
- b) a felsorolt számok az 1.3. rùszben megadott képfeliratoknak felelnek meg;

1 Üzemanyag-hatékonyság

A rendelkezésre bocsátott piktogram alapján: szélessége: 19,5 mm, magassága: 18,5 mm – a piktogram keretének vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 26 mm, magassága: 23 mm – a besorolás keretének vonalvastagsága: 1 pt – a keret végének vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 36 mm – színe: X-10-00-05;

2009. április 22., szerda

2 Nedvestapadás

A rendelkezésre bocsátott piktogram alapján: szélessége: 19 mm, magassága: 19 mm – a piktogram keretének vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 26 mm, magassága: 23 mm – a besorolás keretének vonalvastagsága: 1 pt – a keret végének vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 26 mm – színe: X-10-00-05;

3 Кълсх гуудълїси zaj

A rendelkezésre bocsátott piktogram alapján: szélessége: 23 mm, magassága: 15 mm – a piktogram keretének vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 26 mm, magassága: 24 mm – az érték körüli keret vonalvastagsága: 1 pt – a keret végének vonalvastagsága: 3,5 pt, magassága: 24 mm – színe: X-10-00-05;

4 A címke kerete: vonalvastagsága: 1,5 pt – színe: X-10-00-05;

5 A-tyl G-ig terjedő skóla

— Nyílak: magasság: 4,75 mm, külső távolság: 0,75 mm, fekete vonal vastagsága: 0,5 pt – színek:

— A: X-00-X-00;

— B: 70-00-X-00;

— C: 30-00-X-00;

— D: 00-00-X-00;

— E: 00-30-X-00;

— F: 00-70-X-00;

— G: 00-X-X-00.

— Szöveg: Helvetica, félkövér, 12 pt, 100 % fehér, fekete kerettel: 0,5 pt;

6 A tényleges besorolás

— Nyíl: szélessége: 16 mm, magassága: 10 mm, 100 % fekete;

— Szöveg: Helvetica, félkövér, 27 pt, 100 % fehér;

7 A skála vonalai: vastagság: 0,5 pt, a szaggatott vonalak közti távolság: 5,5 mm, 100 % fekete;

8 A skólon szereplő szöveg: Helvetica, félkövér, 11 pt, 100 % fekete;

9 A zajszint

— Keret: szélessége: 25 mm, magassága: 10 mm, 100 % fekete;

— Szöveg: Helvetica, félkövér, 20 pt, 100 % fehér;

— A mértékegység betűi: Helvetica, félkövér, az „(A)” normál (nem félkövér), 13 pt, 100 % fehér;

10 EU-logó: szélessége: 9 mm, magassága: 6 mm;

11 Az *rendeletre* való hivatkozás: Helvetica, normál, 7,5 pt, 100 % fekete;

A gumiabroncs osztályára való hivatkozás: Helvetica, félkövér, 7,5 pt, 100 % fekete;

2009. április 22., szerda

c) A háttérnek fehérnek kell lennie.

1.6. A gumiabroncs-osztályt (C1, C2 vagy C3) az 1.3. részben megadott illusztrációyn elhírt formótumban fel kell tntetni a címkin.

2. Márkanévhely

|| A beszállítóknak a matricán a címkevel együtt fel kell tntetniük a nevet, a gumiabroncs termékvonalbnak nevét is a gumiabroncs mreteit, terhelhetxsi indexit, sebességhatárt is egyb ríszletes mészaki információt, bármilyen sznben, formótumban is kialakítóssal, azzal a kikötéssel, hogy a márkanév hely méretaránya a címke méretéhez képest nem haladhatja meg a 4:5 arányt, és a címkevel együtt közölt üzenet nem mondhat ellent a címke üzenetének.

3. A bvxntett magyarózy címke formótuma

Az 6. cikkben említett címke bvxntett vltozatbt az alábbi brbnak megfelelxen kell elküszteni, az abban szereplx szveget az ürtükesntüsi pont helye szerinti megfelelx nyelvre fordítva. A címke e vltozatbt a szómlbn vagy a szómlóval együtt kell a fogyasztó szómlóra btadni, kivüve, ha ez arónytalán terhet ró a forgalmazóra; ez többi esetben a tájékoztatást a II. melléklet 4. pontjának megfelelxen kell biztosítani.

Savings, safety and comfort

Fuel economy

Improved fuel economy saves fuel and reduces CO₂ emissions.
See how much money you could be saving – use our savings calculator at www.energycar.org

Wet grip

Tyre wet grip affects the braking distance on wet roads.

Exterior Noise

72 dB(A)

Low Noise tyres give you a quieter ride and reduce noise pollution.

Check your tyres regularly

2009. április 22., szerda

4. A számlán feltüntetett tájékoztatás formátuma

Ha a II. melléklet 3. pontjában meghatározott magyarázó címke nyomtatási költségei aránytalan terhet rónak a forgalmazyra, a címke információt az alábbi ábrának megfelelexen kell feltüntetni:

TOTAL TO PAY	0.00
CHANGE DUE	0.00

SAVINGS, SAFETY AND COMFORT	
FUEL ECONOMY	A
WET GRIP	B
NOISE	72 dB

Performance scores apply only to correctly inflated tyres. For more information on tyre care and savings you can make visit www.energycar.org	

	
Directive 2009/.../EC-C1	

2009. április 22., szerda

III. MELLÉKLET

A műszaki promyciys szakirodalomban küzлт informbcíyk

1. A gumiabroncsra vonatkozó információkat az alábbiakban meghatározott sorrendben kell feltüntetni:
 - i. az üzemanyag-hatйkonysbgi osztbly (A йs G küзлтti bety);
 - ii. a nedvestapadбsi osztbly (A йs G küзлтti bety);
 - iii. a külsx gurдыйsi zaj мйрт йrtйке (dB).
2. Az informbcíyknak a küvetkezх küvetelmйnyeknek kell megfelelnйk:
 - i. legyenek könnyen olvashatбk;
 - ii. legyenek könnyen йrthetхek;
 - iii. ha egy adott gumiabroncs a мйретйtхl vagy мбs paramйterektхl fыggхen küлпfйle osztbly-besorolбsokban fйrhetх hozzб, a legrosszabb йs a legjobb teljesнтмйныу gumiabroncs бtлal meghatбrozott tartományt kell feltüntetni.
3. A beszблнтyknak ezenкнvл weboldalukon hozzбfйrhetхvй kell tenniк a küvetkezх informbcíykat:
 - i. **az EU gumiabroncs-címкézéssel foglalkozó weboldalára mutató hivatkozást;**
 - ii. a címкére nyomtatott piktogramok magyarázatát **és az EU gumiabroncs-címкézéssel foglalkozó weboldalon megtalálható üzemanyag-hatёkonysági kalkulátort;**
 - iii. egy olyan megбllарнтбst, amely kiemeli, hogy a тйnyleges üzemanyag-megtakarнтбs йs a küзlekedйsi biztonsбg erхsen fыgg a vezetх magatartбsbtыл, küлпцs tekintettel a küvetkezхkre:
 - a küнyezettudatos vezetйs jelentхsen csökkentheti az üzemanyag-fogyasztбst;
 - a gumiabroncsok nyomбsбt rendszeresen ellenrízni kell a jobb nedvestapadбsi йs üzemanyag-hatйkonysbgi teljesнтмйnyi jellemzхk ейгйse йrdekében;
 - a féktávolságokat mindig szigorúan be kell tartani.

IV. MELLÉKLET

Hitelesítési eljárás

A bejelentett üzemanyag-hatйkonysbgi йs nedvestapadбsi osztblyok, valamint a külsx gurдыйsi zaj bejelentett мйрт йrtйкйinek megfeleлхsйгйt a beszблнтy бtлal meghatбrozott minden egyes gumiabroncsтнpus, vagy gumiabroncs-csoport esetйben йrtйкелni kell, a küvetkezх eljбrбsnak megfeleлхen:

1. elхszur egyetlen gumiabroncsot kell vizsgбlni. Ha a мйрт йrtйк megfelel a bejelentett osztblynak vagy a külsx gurдыйsi zaj méрт értékének, akkor a gumiabroncs megfelelt a vizsgálaton;
2. ha a мйрт йrtйк nem felel meg a bejelentett osztblynak vagy a külsx gurдыйsi zaj мйрт йrtйкйinek, akkor hбrom tovбbbi gumiabroncsot kell megvizsgбlni. A négy vizsgált gumiabroncs mérési eredményeinek átlagát kell felhasználni a bejelentett információknak való megfelelés vizsgálatához.